

<i>Rodzaj dokumentu:</i>	<b>Zasady oceniania rozwiązań zadań</b>
<i>Egzamin:</i>	<b>Egzamin maturalny</b> Test diagnostyczny
<i>Przedmiot:</i>	<b>Język niemiecki</b>
<i>Poziom:</i>	<b>Poziom podstawowy</b>
<i>Forma arkusza:</i>	MJNP-P0-700
<i>Data publikacji dokumentu:</i>	30 września 2022 r.

## Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

### Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

### Zadania otwarte sprawdzające rozumienie tekstów pisanych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
  - popełnia błędy, które
    - zmieniają znaczenie wyrazu, np. *verkauft* zamiast *gekauft* w zadaniu 4.6.
    - powodują, że użyty wyraz nie byłby rozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *Bilderbuch* zamiast *Bildwörterbuch* w zadaniu 4.5.
    - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *Buch* zamiast *Wörterbuch* w zadaniu 4.5.
  - używa zapisu odzwierciedlającego brzmienie wyrazu zamiast zapisu w poprawnej formie ortograficznej.
  - udziela odpowiedzi, która:
    - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *genommen* zamiast *gekauft* w zadaniu 4.6.
    - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie, np. *meint* zamiast *Meinung* w zadaniu 4.7.
  - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *Smartphone und Bildwörterbuch* zamiast *Bildwörterbuch* w zadaniu 4.5.
  - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *gesucht und gekauft* zamiast *gekauft* w zadaniu 4.6.
  - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. *opinię* zamiast *Meinung* w zadaniu 4.7.
3. Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku niemieckim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.
4. Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku niemieckim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.
5. Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

### Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla konkretnych zadań w arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
2. Akceptowane są również odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania, jeżeli są merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania.

## Rozumienie tekstów pisanych

## Zadanie 1.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 <sup>1</sup>		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.1) Zdający określa główną myśl tekstu [...].	B
1.2.		III.5) Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	C
1.3.		III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	A
1.4.		III.3) Zdający określa kontekst wypowiedzi.	B

## Zadanie 2.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
2.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.1) Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.	D
2.2.			A
2.3.			B

## Zadanie 3.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
3.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B
3.2.			A
3.3.			C
3.4.			A

---

<sup>1</sup> Dz.U. 2022, poz. 1246.

#### Zadanie 4.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymaganie szczegółowe	
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	R
4.2.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].</i>		R
4.3.	I. Znajomość środków językowych.		F
4.4.	<i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>		F

#### Uszczegółowienia do zadania 4.

#### Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
4.5.	Bildwörterbuch	Wörterbuch
4.6.	gekauft	bestellt
4.7.	Meinung	Meinungen

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
4.5.	Smartphone / Handy / T-Shirt
4.6.	gesucht / anprobiert
4.7.	Ideen / T-Shirts / Bildwörterbücher

## Znajomość środków językowych

## Zadanie 5.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
5.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	C
5.2.			B
5.3.			E
5.4.			A
5.5.			G

## Zadanie 6.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
6.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	C
6.2.			A
6.3.			B
6.4.			A
6.5.			B

## Zadanie 7.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
7.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	C
7.2.			A
7.3.			D
7.4.			B

**Zadanie 8.**

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
8.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>muss ich mein Zimmer aufräumen</i>
8.2.			<i>besuche ich meine Großeltern</i>
8.3.			<i>hat zwei Tickets gekauft</i>
8.4.			<i>ich habe den Titel vergessen</i>

## Wypowiedź pisemna

### Zadanie 9. (0–6)

Popatrz na zdjęcie. Odpowiedz na pytania 9.1.–9.3. pełnymi zdaniami w języku niemieckim.

9.1. Wo sind die Personen?

9.2. Was glaubst du: Sind die Personen glücklich? Warum? Warum nicht?

9.3. Wie verbringst du deine Freizeit?

### Ogólne wymagania egzaminacyjne

- I. Znajomość środków językowych.  
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.  
Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.  
Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

### Szczegółowe wymagania egzaminacyjne

- I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.1) Zdający opisuje ludzi, [...] miejsca [...].
- V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z [...] teraźniejszości.
- V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].
- VIII.1) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].

### Kryteria oceniania

W ocenie odpowiedzi na każde z trzech pytań bierze się pod uwagę adekwatność wypowiedzi zdającego do pytania i treści ilustracji lub zdjęcia. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 2 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Ocena odpowiedzi komunikatywnych i zgodnych z treścią pytania / materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego)

	odpowiedź poprawna	drobne błędy	poważne błędy
odpowiedź pełna	2	2	1
odpowiedź niepełna*	1	1	0
równoważnik zdania	1	0	0

\* Przykładowo: zdający odpowiedział tylko na część pytania lub jego odpowiedź jest częściowo zgodna z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym.

### Uszczegółowienia do zadania 9.

1. Zdający otrzymuje 2 punkty, jeżeli udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i zamieszczonym w arkuszu materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), odpowiedział na pytanie pełnym zdaniem, a odpowiedź jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy.
2. Zdający otrzymuje 1 punkt, jeżeli:
  - a) udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), w której występują poważne błędy,
  - b) udzielił niepełnej odpowiedzi\*, która jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy,
  - c) odpowiedź zdającego jest zgodna z treścią pytania i materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego) oraz w pełni poprawna językowo, ale zdający nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania).
3. Zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:
  - a) udzielił odpowiedzi niezgodnej z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego),
  - b) udzielił odpowiedzi, która jest niekomunikatywna,
  - c) udzielił niepełnej odpowiedzi\*, w której występują poważne błędy,
  - d) nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania) i odpowiedź nie jest w pełni poprawna językowo,
  - e) udzielił odpowiedzi w języku polskim,
  - f) nie udzielił odpowiedzi na pytanie lub odpowiedział wymijająco, np. *Ich weiß nicht*.
4. Za poprawny uznajemy zapis liczebnika cyfrą.

W tabeli poniżej przedstawiono przykładowe realizacje poszczególnych elementów polecenia.

9.1.	Personen sind auf einem Spazierweg in Wald.	2 punkty	Odpowiedź pełna, jest zgodna z treścią pytania i materiałem ikonograficznym, występują w niej drobne błędy.
9.2.	Die Kinder freuen sich sehr, dass sie zusammen mit ihrer Mutter Sport machen können.	2 punkty	Odpowiedź pełna, jest zgodna z treścią pytania, bezbłędna.
9.3.	Bücher lesen.	1 punkt	Odpowiedź jest zgodna z treścią pytania oraz w pełni poprawna językowo, ale zdający nie odpowiedział pełnym zdaniem.

\* Przykładowo: zdający odpowiedział tylko na część pytania lub jego odpowiedź jest częściowo zgodna z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym.



### Zadanie 10. (0–8)

Adoptowałeś(-aś) psa ze schroniska. W e-mailu do kolegi z Niemiec:

- wyjaśnij, dlaczego wzięłeś/wzięłaś psa ze schroniska
- poinformuj, jak zareagowali rodzice, kiedy przyprorowadziłeś(-aś) psa do domu
- napisz, jak się opiekujesz psem.

### Ogólne wymagania egzaminacyjne

- I. Znajomość środków językowych.  
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.  
Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- IV. Reagowanie na wypowiedzi.  
Zdający [...] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach [...].
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.  
Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

### Szczegółowe wymagania egzaminacyjne

- I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości.
- V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy, [...] przedstawia [...] opinie innych osób.
- V.7) Zdający wyraża i opisuje uczucia i emocje.
- VII.3) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia [...].
- VIII.3) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

### Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu.

- Za podpunkt, do którego zdający **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź zdającego, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia.
- Za podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź zdającego, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
- Jako podpunkt, do którego zdający **się nie odniósł**, traktowana jest wypowiedź zdającego, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2		2 pkt	1 pkt	1 pkt
1			1 pkt	0 pkt
0				0 pkt

Przykładowo: za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 podpunktów i obydwa rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

### Uwagi dodatkowe dotyczące oceniania treści

- Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do podpunktu polecenia, jeśli
  - nie realizuje tego podpunktu
  - realizuje go w sposób niekomunikatywny.
- Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
  - wyjaśnij, dlaczego wzięłeś/wzięłaś psa ze schroniska**  
*Ich wollte dem Hund helfen.*
- Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy niż opisany w pkt. 2, czyli rozbudowuje swoją minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.
  - występują dwa minimalne odniesienia do danego podpunktu
    - wyjaśnij, dlaczego wzięłeś/wzięłaś psa ze schroniska**  
*Ich wollte dem Hund helfen und mich um ihn kümmern.*
  - występuje jedno odniesienie do danego podpunktu, ale bardziej rozbudowane
    - wyjaśnij, dlaczego wzięłeś/wzięłaś psa ze schroniska**  
*Ich wollte dem armen Hund helfen.*
- Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
- Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.
- Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalnej i/lub gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktuje się jako podpunkt, do którego zdający odniósł się, a podpunkt, do którego zdający odniósł się traktuje się jako podpunkt nieujęty w pracy, np.
  - napisz, jak się opiekujesz psem**  
*Gestern fütterte ich ihn. (R→O)*
- Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim – uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.
  - poinformuj, jak zareagowali rodzice, kiedy przyprowadziłeś(-aś) psa do domu**  
*Die Eltern waren sehr zdziwieni, als sie den Hund gesehen haben.*

**Zadanie 10. (0–8)**

**Adoptowałeś(-aś) psa ze schroniska. W e-mailu do kolegi z Niemiec:**

- wyjaśnij, dlaczego wzięłeś/wzięłaś psa ze schroniska
- poinformuj, jak zareagowali rodzice, kiedy przyprorowadziłeś(-aś) psa do domu
- napisz, jak się opiekujesz psem.

Napisz swoją wypowiedź w języku niemieckim. Podpisz się jako **XYZ**.

**Rozwiń** swoją wypowiedź w każdym z trzech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić **od 50 do 100** wyrazów (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność **pełnego** przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (1 punkt), zakres i poprawność środków językowych (3 punkty).

**Hallo Andreas,**

**vor Kurzem habe ich einen Hund aus dem Tierheim adoptiert.**

**• wyjaśnij, dlaczego wzięłeś/wzięłaś psa ze schroniska**

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający podaje powód adopcji psa ze schroniska. Jako powód rozumie się informacje, które miały wpływ na decyzję piszącego o adopcji psa ze schroniska, dotyczące na przykład:

- a) stosunku zdającego do psów żyjących w schroniskach i/lub do bezdomnych psów, np. *Mir tun die Hunde leid, die im Tierheim leben.* („odniósł się”)
- b) pragnień, intencji, preferencji, możliwości piszącego, np. *Ich habe immer von einem Hund geträumt.* („odniósł się”) / *Wir haben ein großes Haus. Der Hund wird sich dort wohlfühlen.* („odniósł się i rozwinął”)
- c) innych wydarzeń/okoliczności pozwalających określić przyczyny adopcji psa ze schroniska, np. *Ich habe einen Hund im Tierheim gesehen. Er hat mich so angeguckt, dass ich entschieden habe, ihn zu adoptieren.* („odniósł się i rozwinął”) / *Mein Freund hat mir gesagt, dass ich einen Hund aus dem Tierheim adoptieren soll.* („odniósł się”) / *Der Biologielehrer hat mir geraten, einen Hund aus dem Tierheim zu adoptieren, und ich habe das gemacht.* („odniósł się i rozwinął”)
- d) wyglądu psa, np. *Der Hund war klein.* („odniósł się”)

Wymagany jest spójnik „bo”, „ponieważ” (*denn, weil*), gdy z kontekstu nie wynika powód podjęcia decyzji o adopcji psa ze schroniska, np. *Ich habe den Hund adoptiert, weil ich nachmittags viel Freizeit habe.* („odniósł się i rozwinął”).

Jeżeli z kontekstu nie wynika jednoznacznie, że jest to powód zaopiekowania się psem, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Ich habe den Hund adoptiert. Ich habe nachmittags viel Freizeit.* (R→O)

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Der Hund heißt Burek.  Ich freue mich, dass ich einen Hund habe.	Der Hund tat mir leid.  Ich wollte einem Hund aus dem Tierheim helfen.	Ich sah einen Hund im Tierheim und er tat mir leid. Ich entschied, den Hund nach Hause zu nehmen.  Mein Freund hat gewusst, dass ich von einem Hund träume. Er hat mir geraten, dass ich einen schönen Schäferhund aus dem Tierheim adoptieren sollte.

• **poinformuj, jak zareagowali rodzice, kiedy przyprowadziłeś(-aś) psa do domu**

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający przedstawia reakcję rodziców na pojawienie się psa w ich domu.

Za opis reakcji uznaje się:

- czynności/działania rodziców piszącego, np. *Die Eltern haben den Hund gefüttert.* („odniósł się”) / *Die Mutter hat den Hund gefüttert und der Vater hat ihn gewaschen.* („odniósł się i rozwinął”)
- uczucia/emocje rodziców piszącego, np. *Die Mutter hatte Angst vor dem Hund bekommen.* („odniósł się”) / *Der Vater hat sich gefreut, als er den kleinen Hund gesehen hat.* („odniósł się i rozwinął”)
- opinii rodziców piszącego, np. *Als die Eltern den Hund gesehen haben, sagten sie sofort, dass er ein guter und kluger Hund ist.* („odniósł się i rozwinął”)

Akceptuje się wypowiedzi, w których zdający opisuje reakcję innych osób np. rodzeństwa, dziadków, sąsiadów, ale wówczas taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Der Opa hat dem Hund einen Napf mit Futter und eine Hundeleine gebracht.* (R→O)

W przypadku tego podpunktu polecenia informację o opinii i/lub o emocjach/odczuciach piszącego odnoszących się do rodziców lub do ich reakcji traktuje się jako rozwinięcie pod warunkiem, że zdający realizuje kluczowy element, czyli opisuje reakcję rodziców na pojawienie się psa w ich domu, np. *Meine Eltern sagten, dass der Hund bei uns bleiben kann. Sie sind echt toll!* („odniósł się i rozwinął”), ALE *Ich habe tolle Eltern.* („nie odniósł się”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Der Nachbar hat dem Hund etwas zu trinken gegeben. (O→N)	Die Eltern haben sich über den Hund sehr gefreut.	Meine Mutter spielte kurz mit dem Hund und gab ihm dann Wasser zu trinken.
Als ich den Hund nach Hause gebracht habe, war mein Vater in der Arbeit.	Der Vater hat dem Hund Vitamine gegeben.	Ich habe mit meinen Eltern einen bequemen Schlafplatz für den Hund im Vorzimmer vorbereitet.

• napisz, jak się opiekujesz psem.

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający podaje typowe czynności związane z opieką nad psem (np. wyprowadzanie na spacer, karmienie, pielęgnacja, zabawy z psem itp.), np. *Ich spiele mit dem Hund.* („odniósł się”) / *Ich spiele mit dem Hund im Park.* („odniósł się i rozwinął”)

Akceptuje się każdą komunikatywną wypowiedź, w której zdający na przykład:

- a) pisze o czynności, którą wykonał w ramach opieki nad psem tylko jeden raz, np. *Gestern war ich mit dem Hund in der Schule für Hunde.* („odniósł się i rozwinął”)
- b) przedstawia swoje plany związane z opieką nad psem, np. *Morgen gehe ich mit dem Hund zu dem besten Tierarzt.* („odniósł się i rozwinął”)
- c) informuje o obowiązkach/czynnościach związanych z opieką nad psem, które wykonał, wykonuje bądź będzie wykonywał razem z innymi osobami, np. *Zusammen mit meiner Mutter wasche ich und kämme den Hund.* („odniósł się i rozwinął”)

Jeżeli w pracy opisane są obowiązki kogoś innego niż piszącego, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Mein Bruder spielt jeden Tag mit dem Hund.* (R→O). Może być ona traktowana jako element rozwijający pod warunkiem, że zdający informuje, na czym polegają jego obowiązki związane z opieką nad psem, np. *Ich füttere den Hund und meine Schwester spielt mit ihm.* („odniósł się i rozwinął”).

Informację o okolicznościach wypełniania przez piszącego obowiązków związanych z opieką nad psem lub o towarzyszących tym obowiązkom emocjach/uczuciach traktuje się jako rozwinięcie, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element, czyli informuje o czynnościach, które wykonuje w ramach swoich obowiązków, np. *Ich spiele mit dem Hund. Ich mag das sehr!* („odniósł się i rozwinął”).

Informacje dotyczące zachowania psa lub jego uczuć nie są realizacją tego podpunktu polecenia, ale są traktowane jako element rozwijający, **pod warunkiem** że są one związane z obowiązkami piszącego, np. *Der Hund mag mich sehr.* („nie odniósł się”), ALE *Ich spiele jeden Tag mit dem Hund. Er mag das sehr.* („odniósł się i rozwinął”).

Ogólne sformułowania dotyczące obowiązków piszącego, bez wskazania konkretnych czynności związanych z opieką nad psem, nie są traktowane jako realizacja tego podpunktu polecenia, np. *Ich habe viele Pflichten. / Ich kümmere mich um den Hund.* („nie odniósł się”), ALE *Ich füttere den Hund. Ich habe viele Pflichten.* („odniósł się i rozwinął”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Der Hund schläft gern.	Ich habe ein Spielzeug für den Hund gekauft.	Ich habe ein Spielzeug und einen Ball für den Hund gekauft.
Ich kümmere mich um den Hund.	Ich gehe mit dem Hund zum Training.	Nächste Woche melde ich Rex in der Hundeschule an.

### **Spójność i logika wypowiedzi**

W ocenie spójności wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniem lub akapitami wypowiedzi. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

1 pkt	<ul style="list-style-type: none"><li>wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUB</li><li>wypowiedź zawiera nieliczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu</li></ul>
0 pkt	<ul style="list-style-type: none"><li>wypowiedź zawiera liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu LUB</li><li>wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość</li></ul>

### **Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi**

1. W ocenie spójności należy rozważyć poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim.
2. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać, na przykład z:
  - braku powiązania pomiędzy zdaniem lub akapitami tekstu, w tym między pierwszym zdaniem napisanym przez zdającego a zdaniem wprowadzającym podanym w arkuszu.
  - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny),
  - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują, że odbiorca gubi się czytając tekst,
  - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z powszechnie przyjętymi zasadami rozumowania.
3. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu zaznacza się jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla się je jedynie jako błędy językowe.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 1 punkt w tym kryterium.

## Zakres i poprawność środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

poprawność środków językowych  zakres środków językowych	<ul style="list-style-type: none"> <li>• brak błędów</li> <li>• nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację</li> <li>• bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liczne błędy często zakłócające komunikację</li> <li>• bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację</li> </ul>
zadowalający zakres środków językowych	3 pkt	2 pkt	1 pkt
ograniczony zakres środków językowych	2 pkt	1 pkt	0 pkt
bardzo ograniczony zakres środków językowych	1 pkt	0 pkt	0 pkt

### Uwagi dodatkowe

- Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
  - nieczytelna LUB
  - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
  - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
  - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
- Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
- Jeżeli wypowiedź zawiera **40** wyrazów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
- Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
- Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, w kryterium spójności i logiki wypowiedzi przyznaje się 0 punktów, natomiast w kryterium zakresu i poprawności środków językowych – maksymalnie 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.
- W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie

warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego* w danym roku szkolnym. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.

7. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres i poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.